

# us

N° 4.11

us award  
**2011**  
SPECIAL ISSUE

## WORKPLACE - CONTRACT DESIGN - MANAGEMENT



Architecture winner: Nuova Cantina Antinori, Bargino (FI) - Studio Archea, Marco Casamonti

**ufficiostile**

DAL 1968 RIVISTA PROFESSIONALE LEADER / SINCE 1968 LEADING PROFESSIONAL MAGAZINE



Interiors winner: Filiale bancaria Superflash Intesa Sanpaolo, Milano - Michele De Lucchi (2011)

## color@work

SPONSOR



### 1° Affori Centre, Milano Progetto Goring & Straja Studio, André Straja (2011)

Perché fa un uso molto raffinato del colore nel patio a ballatoi ed esprime un piacevole equilibrio tra le strutture filtranti di facciata e i volumi solidi dell'ingresso al cui interno lo spazio è sovvertito grazie all'illuminazione integrata sghemba parete/soffitto / *For the most refined use of colour in the patio and galleries, and the pleasant balance among the front filtering structures and the mass volumes of the entrance hall, where the slanting, integrated ceiling/wall lighting subverts the space.*

### 2° Amadeo59, Milano Progetto Genius Loci Architettura, Andrea Grassi (2011)

Perché è un immobile performante, sostenibile e con un'incomparabile personalità, dove il sistema di frangisole esterno costituito da grandi pale in alluminio in varie tonalità del verde crea un forte impatto cromatico e conferisce riconoscibilità all'immobile / *Because it's a high-performance, sustainable building with a matchless personality, where the outside sunshade system formed by large aluminium blades in several shades of green creates a strong chromatic impact and lends visibility the building.*

### 3° Sede centrale italia Groupama Assicurazioni, Roma Progetto Studio Transit (2011)

Perché gioca sapientemente con il colore: all'interno per definire le diverse aree e dare movimento all'intera struttura; all'esterno per riqualificare l'involucro esistente attraverso le lesene bianche in lamiera microforata e metacrilato colorato e il gioco di luci nel piazzale / *For the masterly use of colour: inside, to define the many areas and liven up the whole structure; outside, to upgrade the existing shell through white pilasters in microperforated sheet and methacrylate and the play of lights in the square.*

## development@work

SPONSOR

DONATI

### 1° CariBimbi, Nido Aziendale CariParma, Parma Progetto ZPZ Partners, Michele Zini e Claudia Zoboli (2010)

Perché è un progetto che colpisce dal punto di vista estetico, emozionale e funzionale; un ottimo connubio tra pedagogia e architettura, dove le scelte di materiali, colori e luci mirano a creare un ambiente polisensoriale, in sintonia con i processi cognitivi dei bambini / *Because this project is striking from the aesthetical, emotional and functional point of view; an excellent union between pedagogics and architecture, where the choice of materials, colours and lights aim at the creation of a multisensory environment, in tune with the children's cognitive process.*

### 2° Maggiore Fitness, Roma Progetto Architetti Campagna, Marco Campagna (2011)

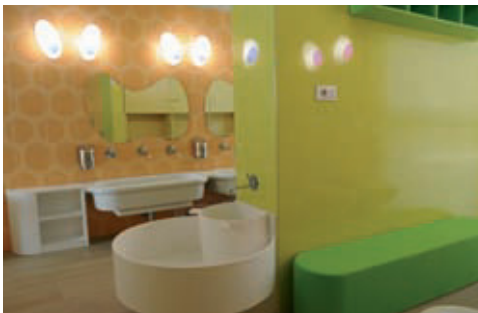
Perché va premiata l'attenzione che questa azienda dedica ai propri dipendenti, non solo garantendo qualità nell'ambiente di lavoro vero e proprio, ma soprattutto offrendo aree per il tempo libero dedicate al benessere, alla ricreazione e alla socializzazione / *Because this company must be reawarded for showing great regard for its employees, not only by ensuring the quality of the actual working space, but most of all by providing them with recreational, socialization and break areas.*

### 3° Torre B, uffici per Maire Tecnimont, Milano Progetto CMR, Massimo Roj (2010)

Perché la riqualificazione di edifici recenti scadenti è un tema di grande interesse e per l'accattivante trattazione delle superfici che, pur mantenendo salda l'unitarietà dell'immagine dell'edificio, diventano scabre, frastagliate e cromaticamente vibranti, anziché lisce come nella maggior parte dei grattacieli / *Because the upgrading of recent, low-quality buildings is a most topical theme and for the charming way surfaces are treated, as they strengthen the consistent look of the building and are rough, jagged and vibrating with colours instead of smooth as in most skyscrapers.*

# 1° PRIZE

## DEVELOPMENT @ WORK



## CARIPARMA

### Nido Aziendale, Parma

ZPZ Partners, Michele Zini  
e Claudia Zoboli (2010)

L'IDEA BASE È IL DIALOGO TRA PEDAGOGIA E ARCHITETTURA, PER REALIZZARE UN AMBIENTE PER L'INFANZIA CHE RACCONTI E SUPPORTI UNA PRECISA IMMAGINE DEL BAMBINO: COMPETENTE, ESPLORATORE, DOTATO DI CENTO LINGUAGGI.



Le scelte di materiali, colori e luci mirano a creare un ambiente polisensoriale, in sintonia con i processi cognitivi dei bambini, caratterizzati da una forte sinestesia.

L'edificio, privo di corridoi, è organizzato a padiglioni connessi da una piazza centrale cosicché la scala percettiva dell'edificio è ridotta, a scala di bambino. La piazza centrale è lo spazio generatore, su cui si affacciano le due sezioni, l'atelier, il pranzo, la cucina, il lavoro-adulti.

I pannelli solari termici e fotovoltaici sul tetto a forma di origami lo rendono autonomo da un punto di vista energetico. Alto isolamento termico, orientamento e sistemi passivi di protezione dall'irraggiamento solare completano un edificio attento alla sostenibilità ambientale.

#### **CARIBIMBI, DAY NURSERY CARIPARMA, PARMA**

*The underlying concept is a connection between education and architecture, to carry out a sustainable setting supporting the child's image: competent, explorer, with a hundred languages.*

*The choice of materials, lights and colours aim at creating a multisensory environment. The building, without corridors, is organized in pavilions connected through a central square, where the two sections give onto: workshop, dining room, kitchen, staff room.*

*Solar and photovoltaic panels, high heat insulation, orientation and sun irradiation protection systems complete a sustainability-conscious building.*

#### Dati tecnici

Area complessiva: 3.560 mq  
Area coperta: 1.200 mq (spazio attività-bambini 505 mq)  
Capienza:  
48 bambini da 1 a 3 anni  
Costo di costruzione edile e impianti: 1.750.000 euro  
Arredi interni e esterni:  
165.000 euro

#### Credits

Progetto architettonico, impiantistico e interior:  
ZPZ Partners, Modena  
Architettura e design:  
Michele Zini  
Claudia Zoboli  
Sara Michelini  
Sara Callioni  
Direttore lavori:  
Claudia Zoboli  
Computi:  
Maurizio Forghieri  
Calcoli strutturali:  
PierLuigi Cigarini  
Impianti elettrici:  
Massimi Piacentini  
Impianti termoidraulici:  
Claudio Gobbi  
Consulenza Pedagogica:  
dott.ssa Elisa Bulgheroni  
Logo CariBimbi: Fragile  
Impresa Costruttrice:  
MDE Costruzioni e Impianti Srl,  
Piacenza

#### Aziende fornitrici

Play+  
Falegnameria Sencini  
Officina Design  
TLF  
L'Artigiana, Fidenza  
Ceramiche Flaminia  
Ceramiche Dolomite  
Ceramiche PozziGinori  
Catalano  
Dline Colombo Design  
Rubinetterie Zucchetti  
Geberit  
Inda  
Artemide  
Luceplan  
Rotaliana  
Flos  
Xal  
Martinelli luce  
Disano  
iLed  
Nemo Cassina  
Lucifero's

# living<sup>24</sup>.it



GENERATORE DI TENDENZE.



L'interior design è di casa su Living24.it. Un portale aggiornato in tempo reale su eventi, oggetti, progetti e personalità del design contemporaneo. Per abitare il tempo e migliorare il nostro habitat da protagonisti, anticipando il corso delle cose e delle idee. Uno studio virtuale dove confrontarsi con altri professionisti, appassionati o imprenditori del settore. Ma soprattutto una fucina di idee e talenti dove cercare o immettere ispirazioni. Tutto questo e altro ancora è Living24.it.

**LIVING24.IT. IL PORTALE DI RIFERIMENTO PER I PROFESSIONISTI DELL'INTERIOR DESIGN.**

# living<sup>24</sup>.it